



# P'tites nouvelles de chez nous



37e édition

[www.rogersvillenb.com](http://www.rogersvillenb.com)

Mars 2013

## *MME THIBODEAU CÉLÈBRE SES 112 ANS*



Madame Flora Thibodeau, une résidente du Village de Rogersville, a fêté ses 112 ans ce mercredi 20 mars. Madame Thibodeau est, à ce jour, la dame la plus âgée du Canada et qui est née dans ce même pays. Cette dame remarquable habite toujours seule dans sa maison de la rue St. Joseph. La journée même de son anniversaire, Madame Thibodeau a accueilli plusieurs membres de la communauté venus lui transmettre leurs souhaits, ainsi que des journalistes et des politiciens, entre autres le premier ministre David Alward et le chef du Parti libéral Brian Gallant. Madame la maire, Pierrette Robichaud accompagnée de la maire adjointe Mme Jocelyne Bourque, sont allées rendre visite à Madame Thibodeau le dimanche 17 mars afin de lui remettre le livre de souhaits qui avait été mis à la disposition des gens au bureau du village.

Nous sommes choyés d'avoir cette admirable doyenne dans notre beau petit village et nous vous souhaitons encore plusieurs belles années, Mme Flora.

...voir autres photos en page 8



**Decker  
Boy**



*Joyeuses Pâques  
à vous tous.  
Nous sommes  
reconnaisants de  
votre clientèle*

**11173, RUE PRINCIPALE  
UNITÉ 3, ROGERSVILLE  
Tél: 775-6772**

## LES P'TITES NOUVELLES DU CONSEIL MUNICIPAL



### Rapports des conseillers (mars 2013) :

Pierrette Robichaud :	16 réunions
Jocelyne Bourque :	8 réunions
Noella Babineau :	1 réunion
Yvon Bourque :	6 réunions
Roger Richard :	3 réunions
Gérald Fournier :	8 réunions
Angèle McCaie :	19 réunions

Le 19 février, Madame la maire, Pierrette Robichaud, et la directrice générale, Angèle McCaie sont allées rencontrer Mme Tilly O'Neill-Gordon à son bureau à Miramichi pour discuter du projet de la salle commu-

nautaire dans le nouvel édifice municipal. Mme Gordon a assuré qu'elle allait faire son possible pour aider la municipalité à avoir une rencontre avec le ministre de l'Agence de promotion économique du Canada Atlantique afin de discuter de la possibilité d'avoir de l'aide financière pour de l'équipement pour la salle communautaire.

Par ailleurs, le conseil décide de faire passer une annonce dans l'album souvenir des élèves finissants 2013. Une autre annonce a été approuvée pour mettre dans le journal l'Étoile afin de promouvoir l'achat local dans la communauté.

Finalement, une décision a été prise de remettre l'ouverture officielle du nouvel édifice municipal à l'automne 2013 au lieu du printemps 2013 afin d'accorder plus de temps aux employés de la municipalité de s'installer dans les nouveaux locaux.

### Personnes Ressources

<b>Al-Anon</b> Cécilia 775-2438	<b>Comité Lac Després</b> Yvon Doiron 775-1906
<b>Alcooliques Anonymes</b> Éloi 775-2526	<b>Comité Arbre de l'Espoir</b> Marianne Richard 775-6775
<b>Ambulance NB</b> 775-0203	<b>Comité Photographie</b> Lise Roy 775-2403
<b>Association du Monument</b> Maurice DesRoches 775-2898	<b>Comité P'tit Frolic</b> Jocelyne Bourque 775-2517
<b>Atel. La Fleur de l'Espérance</b> Sonia Roy 775-6578	<b>Conseil étudiants ESA</b> 775-2060
<b>Banque alimentaire</b> Cécilia Gallant 775-2800	<b>Conseil étudiants WF Boisvert</b> 775-2010
<b>Bibliothèque publique</b> Annick Goguen 775-2102	<b>Cursillo</b> Cécile LeBlanc 775-2570
<b>Brigade des pompiers</b> Marc Pitre - Chef 775-9005	<b>Dames auxiliaires</b> Simonne Morais 775-6080
<b>Cadets de l'air no. 816</b> Jimmy Bourque 775-1886	<b>Institut féminin</b> Yolande Wedge 775-6523
<b>CCNB Rogersville-Miramichi</b> Brenda Doiron 775-9808	<b>École secondaire Assomption</b> 775-2060
<b>Centre Comm. Acadieville</b> Robéa Cormier 775-6413	<b>École W.F. Boisvert</b> 775-2010
<b>Centre de Santé</b> Maxine Caissie 775-2030	<b>Hockey mineur</b> Jerry Vautour
<b>Centre Récréatif Collette</b> Lisa Pitre 775-6029	<b>Légion canadienne</b> Gérald Pitre 775-2328
<b>Centre Récréatif Pleasant Ridge</b> Fernande Caissie 775-6742	<b>Mango</b> Renée Frenette 627-7564
<b>Centre Ressource</b> Janice 775-2079	<b>Mouv. Femmes Chrétiennes</b> Denise Arseneault 775-6045
<b>Centre Touristique</b> 775-9183 (juillet / fin août)	<b>Mouvement Scoutisme</b> Yvon Richard 775-1994
<b>Cercle familial</b> Darlene DesRoches 775-2010	<b>Outremangeurs Anonymes</b> Cécilia 775-2438
<b>Chambre de Commerce</b> Alain Lamarre 775-2387	<b>Paroisse de Rogersville</b> Richard Caissie 775-6318
<b>Chevalier Colomb</b> Rhéal Maillet 775-6888	<b>Paroisse de Collette</b> Norma Doucet 775-2433
<b>Chorale Assomption</b> Jeanne d'Arc Caissie 775-6734	<b>Paroisse d'Acadieville</b> Yvonne Babineau 775-6680
<b>Club d'âge d'or Rogersville</b> Yvon Bourque 775-2728	<b>Ringuette</b> Christiane Gallant 775-1189
<b>Club d'âge d'or Acadieville</b> Rita Bordage 775-2456	<b>Service Comm. Arc</b> Jocelyne LeBlanc 775-6696
<b>Club de motoneige</b> Roger McGraw 775-0113	<b>Soccer Mineur</b> 775-2559
<b>Club sportif</b> Serge Gallant 775-6051	<b>St-Vincent de Paul</b> Cécile LeBlanc 775-2570
<b>Aréna</b> 775-2559	<b>Yoga</b> Joanne Després 775-2313
<b>Club VTT</b> Gilles Daigle 775-6069	<b>Zumba</b> Barbara Gionet 775-6894
<b>Comité de la Stratégie</b> Annie Arseneault 775-6197	<b>Zumba</b> Rose Lavoie 775-6879
<b>Comité de Parents</b> Annick Goguen	

### UN PEU DE FRANÇAIS

On ne dit pas: *une catin*, mais on doit plutôt dire : *une poupée*, puisque le terme *catin* signifie une prostituée, une femme de mauvaises mœurs. Il faut donc éviter de dire à nos enfants d'aller jouer avec leurs *catins*! ☺



### Village de Rogersville

28, rue de l'École, unité 2  
Rogersville, NB E4Y 1V7

Maire: **Pierrette Robichaud**  
Conseillers: **Jocelyne Bourque, Roger Richard,**  
**Yvon Bourque et Noella Babineau**  
Administrateur-Greffier: **Angèle McCaie**  
Adjointe administrative: **Lise Barrieau**  
Préposé aux travaux publics: **Adrien Blanchard**

Tél: 775-2080 / Téléc.: 775-2090 /  
Courriel: rogervil@nbnet.nb.ca

POMPIERS ET POLICE 9 1 1

### DATE DE TOMBÉE

Le 15 du mois

Envoyez vos textes et photos à:  
Village de Rogersville Inc.  
28, rue de l'École, unité 2  
Rogersville, N.B. E4Y 1V7  
Courriel: rogervil@nbnet.nb.ca ou  
lise.richard@nb.aibn.com  
Tél: 775-2080 ou Téléc.: 775-2090

**PUBLICITÉ** distribuée par la poste  
dans la grande région de Rogersville  
**(506) 775-2080**



### **AVIS DE VENTE**

Terrain à vendre dans la municipalité de Rogersville à l'arrière du 11241 rue Principale, PID : 40160046. Copie du plan et renseignements sont disponibles au bureau du village. Pas d'accès au terrain en raison de droit de passage annulé par l'abandon de la lagune. 2 500 \$ demandé. Date limite le 5 avril 2013.

Angèle McCaie, directrice générale/ greffière  
Tél : (506) 775-2080/ Télécopieur : (506) 775-2090



### ***SOIRÉE DE COMÉDIE ANNUELLE AU CENTRE RÉCRÉATIF DE PLEASANT RIDGE (19+)***

***Le vendredi 12 avril et  
le samedi 13 avril à 20 h.***

***Billets en vente à l'avance, chez M. Tomate,  
pour le vendredi soir.***

***Les portes ouvrent à 7 h. Info : 775-6742***

### ***VOYAGE EN EUROPE 2013***

Nous vous invitons à retourner vos bouteilles vides chez "Caissie Bottle Recycling" au profit du voyage en Europe 2013 des élèves de l'école secondaire Assomption avec la compagnie EF. Vous n'avez qu'à dire que c'est pour le voyage lors du dépôt de vos bouteilles. Si vous désirez qu'on se rende chez vous pour aller les chercher, appelez au 775-2060 et donner votre nom et votre adresse.

Il y aura une cueillette de bouteilles entre le 15 et le 21 avril à l'intérieur des limites du village de Rogersville. Tous les profits seront remis aux élèves qui participent à ce voyage.

On vous remercie à l'avance!

***Mylène Deschênes***

***Enseignante de FPS 9e année, de relation familiale et de cuisine professionnelle***



**Chez Freda**  
**RESTO - TAKE OUT**  
**775-6991**



### **Nouveauté au menu sur semaine**

Lundi - Spaghetti / Mardi - Fish cakes / Mercredi - râpé et crêpe râpée / Jeudi - Chicken Fettucini Alfredo / Vendredi de 11 h à 15 h - Homemade Chicken Fingers et Fish Combo et de 16 h à 21 h - Steak Night...

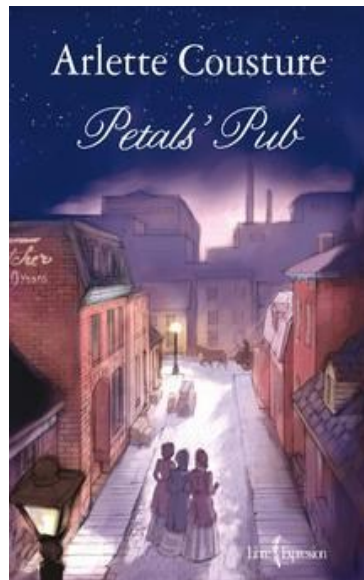
***Venez en profiter... Merci***



## LES PETITES NOUVELLES DE VOTRE BIBLIOTHÈQUE PUBLIQUE

### Le livre du mois @ votre bibliothèque

Le livre du mois d'avril disponible à votre bibliothèque publique est *Petals' Pub* par Arlette Cousture. Voici une description de ce roman telle que présentée par Archambault:



« En 1884, dans Griffintown, quartier de Montréal habité par de nombreux Irlandais, vivent Violette et son frère, Étienne, les seuls rescapés de l'incendie qui a décimé leur famille. Leur cousine, Angélique, promise à Dieu, va les rejoindre en pleine crise de vocation. Et puis se pointe Margaret Hogan, une rescapée de Grosse-Île qui n'a que son fiddle et sa détermination d'Irlandaise pour survivre. Au fil de l'année, les trois « fleurs » s'épanouiront malgré les épines plantées sur leur chemin et, en mai 1885, qui sait ce que l'avenir leur réserve ? »02

Source : <http://www.archambault.ca>

### Rencontre du club de lecture pour adultes

Les membres du club de lecture pour adultes se rencontreront le **mercredi 6 avril à 19 h** au restaurant *Chez Freda*. Discussion autour du livre : *Le secret des abeilles* (*The Secret Life of Bees*) par Sue Monk Kidd

Livre du mois de mai : *Milles soleils splendides* (*A Thousand Splendid Suns*) Khaled Hosseini

### Soirée cinéma

Présentation d'un film à la bibliothèque publique de Rogersville le **mardi 9 avril à 18 h**. **\*Présentation en français**

### Activité de lecture et bricolage

Les enfants de 5 ans et plus sont invités à une soirée de lecture et bricolage à la bibliothèque le **jeudi 11 avril à 18 h 30**.

### Activité de lecture et bricolage

Les enfants de 3 ans à 5 ans sont invités à un avant-midi de lecture et bricolage à la bibliothèque le **vendredi 12 avril de 10 h 30 à 11 h** et le **vendredi 26 avril de 10 h 30 à 11 h**.

### Activités : Trousse « Bienvenue à la maternelle »

Activités pour les enfants qui entrent à la maternelle en

septembre 2013 et qui ont reçu la trousse « Bienvenue à la maternelle, le **samedi 13 avril 13 h 30**.

**Inscription requise, 775-2102**

### Heure du conte

Les **enfants de 3 à 5 ans** sont invités à venir s'amuser à la bibliothèque le **jeudi 18 avril de 18 h 30 à 19 h 15** ou le **samedi 20 avril 13 h 30 à 14 h 15** (**choisir la journée qui convient le mieux**). Il y aura des **histoires**, des **jeux**, et les enfants pourront fabriquer un beau **bricolage**. Cette activité vise à favoriser l'apprentissage et l'amour de la lecture chez les jeunes enfants.

### Activité LEGO

Vous êtes invités à venir vous s'amuser à la bibliothèque lors de notre soirée **LEGO le mardi 30 avril de 18 h 30 à 19 h 15**. Venez vous amuser avec vos amis!

### Ordinateurs à la bibliothèque

Deux ordinateurs sont disponibles pour le public à la bibliothèque pendant les heures d'ouverture. Des sessions individuelles pour apprendre à utiliser l'ordinateur sont également offertes. Pour plus d'information, 775-2102.

### Nouveauté@ votre bibliothèque

- ⇒ Petals' Pub - Arlette Cousture
- ⇒ Les années perdues – Mary Higgins Clark
- ⇒ Prey – Linda Howard
- ⇒ Au-delà de l'intimidation – Anne Huestis Scott
- ⇒ The Seeping Doll – Jefferey Deaver
- ⇒ The Broken Window – Jeffery Deaver
- ⇒ The Good Liar – Laura Caldwell
- ⇒ Mémoires d'un quartier Tome 11 – Louise Tremblay –D'Essiambre
- ⇒ Calico Joe – John Grisham
- ⇒ The Complaints – Ian Rankin
- ⇒ Blood Game – Iris Johansen
- ⇒ Smash Cut – Sandra Brown
- ⇒ La croix de feu – Diana Gabaldon
- ⇒ The Neighbor – Lisa Gardner
- ⇒ The Dark Tide – Andrew Cross
- ⇒ London Bridges – James Patterson
- ⇒ Docteur on m'a dit que...
- ⇒ Dr Sophie Silcret-Griew et Dr Nathalie Szapiro-Manoukian
- ⇒ A Long Way Down – Nick Hornby
- ⇒ Murder at the Vicarage – Agatha Christie
- ⇒ Home – Toni Morrison
- ⇒ The Necromancer – Michael Scott
- ⇒ The Magician – Michael Scott
- ⇒ The Sorceress – Michael Scott
- ⇒ Breakwater – Carla Neggers
- ⇒ Into the Wilderness – Sara Donati
- ⇒ The Condition – Jennifer Haigh
- ⇒ L'Essence de la vie – Andréa Richard
- ⇒ Si Annabelle avait des ailes – Évelune Foëx
- ⇒ Lessons in Heartbreak – Cathy Kelly
- ⇒ Perfect Match – Jodi Picoult
- ⇒ Tuesdays with Morrie – Mitch Albom
- ⇒ Chasing Harry Winston – Lauren Weisberger
- ⇒ Un saut dans le vide – Yves Beauchemin
- ⇒ Two Wheels through Terror – Glen Heggstad
- ⇒ Saving Graces – Elizabeth Edwards
- ⇒ Hold Tight – Harlan Coben
- ⇒ Stolen Innocence – Elissa Wall
- ⇒ Parti pour la gloire – Yves Beauchemin
- ⇒ Harry Potter and the Deathly Hallows Part 1 – DVD
- ⇒ Harry Potter and the Deathly Hallows Part 2 – DVD
- ⇒ The Undomestic Goddess – Sophie Kinsella – Audio Book
- ⇒ Waybuloo – DVD
- ⇒ A Charlie Brown Valentine - DVD

### Heures d'ouverture régulières

- Lundi : Fermée
- Mardi : 13 h à 17 h et 18 h à 20 h
- Mercredi : 10 h -12 h et 13 h à 17 h
- Jeudi : 13 h à 17 h et 18 h à 20 h
- Vendredi : 10 h – 12 h et 12 h -17 h
- Samedi : 10 h – 12 h et 13 h – 17 h
- Dimanche : Fermée

*Annick Goguen*

*Gestionnaire*

*Bibliothèque publique de Rogersville*

*775-2102*



**DÉJEUNER**  
**AU CLUB D'ÂGE D'OR**  
 le 7 avril 2013, de 8 h à 12 h

Organisé par la Chambre de commerce  
 du Grand Rogersville au profit  
 des Jeux de l'Acadie.



### **BADMINTON**

Il y aura du badminton ouvert à tous les âges, tous les niveaux les mardi soirs au gymnase de l'École W.-F. Boisvert de 18 h à 20 h. Pour plus d'information, les gens peuvent contacter: Rebeka au 424-1702.

## SHOW DE BOUCANE

Notre *Show de boucane* a été un grand succès malgré le changement de date. Cette activité était censée finir notre semaine de carnaval le dimanche 3 mars, mais à cause de la mauvaise température, celle-ci a été remise au 10 mars. Pendant ce bel après-midi, le soleil et le beau temps étaient au rendez-vous pour accueillir les gens de la communauté dans le stationnement de l'aréna. Des artistes locaux tels la famille Caissie, Normand Arseneault, Donald Léger, Marcel et Monica Barrieau nous ont bien divertis de 16 h à 19 h. Les employés de la Coop de Rogersville ont aussi servi un délicieux barbecue au profit des pompiers. De plus, les enfants ont joué dans la neige tout au long de l'après-midi pendant que d'autres se réchauffaient au feu de camp tout près. Après la noirceur, les beaux feux d'artifice, commandités par la coopérative de Rogersville et les caisses populaires Sud Est, ont réjoui les coeurs et illuminé le ciel.

Au total, avec le barbecue et les dons, la brigade de pompiers a accumulé une somme de 1 063.18 \$ pendant le *Show de boucane*.

De plus, grâce au pool du club 126, Raymond Gallant a généreusement offert un chèque de 10 000 \$ à la brigade parvenant de Raymond & fils.

La municipalité de Rogersville de même que la brigade des pompiers aimeraient remercier sincèrement la communauté d'avoir participé à cette activité, sans oublier tous les artistes locaux et les bénévoles qui se sont assurés de faire de cette activité une grande réussite pour une deuxième année consécutive.

Raymond, Marc et Michel



**STANLEY**  
**Mutual**  
Insurance Company

5289 Route 480  
Acadieville, NB E4Y 2A3  
doirondenise@rogers.com

**Denise Doiron**  
Sales Representative

Tel: (506) 775-6992 Fax: (506) 775-1807  
Cell: (506) 624-3279



**Denise Doiron**  
Agent

5289 Route 480  
Acadieville N.B. E4Y 2A3  
Phone: (506) 775-6992  
Fax: (506) 775-1807  
denise.doiron@semutual.nb.ca

HOME / AUTO  
FARM

**SOUTH EASTERN**  
**Mutual**  
Insurance Company

**GoMutual.com**







*La Famille Caissie*



*Donald Léger*



*Employés de la Coopérative (BBQ)*



*Marcel et Monica Barrieau*



*Normand Arseneault*



**112 ans ! ÇA NE SE FÊTE PAS TOUS LES JOURS.**



**Premier Ministre Alward, Mme Flora Thibodeau  
et M. Jimmy Bourque**



**Mme Flora Thibodeau**



**M. Bertrand LeBlanc, Mme Flora Thibodeau et  
M. Brian Gallant**







Canadian Cancer Society  
Société canadienne du cancer

## PROCLAMATION DE MME LA MAIRE

*Au sujet de la proclamation du Mois de la jonquille et du Jour de la jonquille*

ATTENDU QU'un Canadien de plus reçoit un diagnostic de cancer toutes les trois minutes;

ATTENDU QUE la Société canadienne du cancer s'efforce d'éradiquer tous les cancers et d'améliorer la qualité de vie des personnes touchées;

ATTENDU QUE le Mois de la jonquille et le Jour de la jonquille sont des occasions pour les résidents de Rogersville de prouver leur adhésion au combat contre le cancer;

Il est **RÉSOLU** que je, Pierrette Robichaud, demande à tous les résidents de Rogersville de se joindre à la Société canadienne du cancer dans le combat contre cette maladie.

Il est également **RÉSOLU** qu'avril soit officiellement reconnu comme Mois de la jonquille et le 27 avril 2013, Jour de la jonquille.

Je, **Pierrette Robichaud**, maire de Rogersville, par la présente, proclame avril Mois de la jonquille et le 27 avril 2013, Jour de la jonquille et encourage vivement tous les résidents de Rogersville à continuer de reconnaître et d'appuyer la Société canadienne du cancer et la lutte contre la maladie.

**LA RECONSTRUCTION DE L'ÉDIFICE MUNICIPAL, CASERNE DES POMPIERS ET POSTE DE LA GRC AVANCE TRÈS BIEN**



*Réception*



*Salle de conférence*



*L'extérieur de l'édifice municipal*



*L'intérieur de la caserne*



*L'extérieur de la caserne*



## L'INSTITUT FÉMININ SOULIGNE LA JOURNÉE INTERNATIONALE DE LA FEMME



Le groupe de l'Institut féminin de Rogersville et amies s'est rencontré pour souligner la journée internationale de la femme le vendredi 8 mars 2013. *Sur la photo, nous apercevons le groupe présent avec Madame Pierrette Robichaud qui était la conférencière.*

### LA FERME POUCE VERT

Roger Richard  
4801 Route 480

Acadieville (Nouveau Brunswick) E4Y 1Z8

Programme de jardinage  
Nous cultivons... vous savourez...



\* Vos fruits et légumes frais, vraiment locaux

\* Produits par La Ferme Pouce vert et d'autres producteurs membres de la Récolte de Chez Nous.

Déjà la fin mars. Ah! Que le temps passe vite!

Notre préparation pour la production de cet été est bel et bien amorcée. Plusieurs semences sont arrivées et d'autres arriveront sous peu. En avril, nous commencerons à planter les graines dans nos serres chauffées pour avoir des plants prêts à transplanter vers la fin mai, début juin.

Le temps est arrivé pour vous de songer à vous enregistrer afin de recevoir vos fruits et légumes frais et locaux pour la saison 2013. Dans le prochain bulletin des « P'tites nouvelles de chez nous », vous trouverez les détails ainsi que le formulaire pour vous inscrire à notre programme.

D'ici là, si vous avez des questions, n'hésitez pas à contacter moi-même ou Carmelle pour en discuter.

Au plaisir de vous compter comme partenaire de notre programme de jardinage.

Roger et Carmelle Richard 775-2807 ou par courriel : [rcdr@live.ca](mailto:rcdr@live.ca)

---

# Soirée Princesse

## au profit de la Sclérose en Plaques (MS)

**Le 27 avril 2013**

au **Centre Communautaire d'Acadieville**  
Soirée pour femmes de 19 à 112 ans! Prix à gagner,  
témoignages, invitée spéciale et autres surprises...

**De 17 h à minuit**

**Souper**, au menu :  
**Soupe, poitrine de poulet farcie, légumes, dessert, thé /café.**  
Habillez-vous en princesse, (robe, bijoux, couronne etc.) et  
Venez vous amuser!

La musique par **Jacques Comeau** (Un vrai prince! ☺)

**Le nombre de places est limité**

**Les billets au coût de 25.00\$** chacun sont en vente à  
la Pharmacie de Rogersville ou contactez Lise Richard au 775-2836,  
Claudette Thébeau au 775-2280 ou Carmelle Richard au 775-2807

**Une soirée à ne pas manquer!**





## HONNEURS À DES MEMBRES DE LA LÉGION CANADIENNE FILIALE N° 38

Le 3 mars dernier, certains membres de la Légion canadienne filiale n° 38 de Rogersville se sont vu discerner certains éloges et récompenses.

Jean-Marc Chiasson a reçu un certificat de reconnaissance pour services rendus comme officier de service.

Quant à elle, Eva Pitre a reçu l'honneur d'être choisie comme Légionnaire de l'année pour la Légion canadienne filiale n° 38 de Rogersville. M. Jean-Eudes Ouellet, président de la Légion, a noté qu'Eva était reconnue grâce à ses nombreux services volontaires rendus à la Légion. Depuis plus de 7 ans, Eva et Gérald Pitre ont pris en main la Légion avec l'aide d'autres personnes, et ont complètement réorganisé la Légion. La filiale n° 38 de Rogersville est l'une des seules du Nouveau-Brunswick qui n'est pas en difficulté financière, et cela, grâce surtout aux efforts d'Eva et de Gérald Pitre.

Par la même occasion, Gérald Pitre, président sortant de la Légion filiale n°38, s'est vu accordé le plus grand honneur existant au cœur de la Légion canadienne, soit la médaille du Mérite. Ce prestigieux honneur lui fut présenté par le commandant du district, M. Bob LeGoff. En présentant cet honneur, M. LeGoff nota que Gérald obtient cet honneur grâce à tous les services rendus à la Légion, et grâce aussi à son attitude positive envers la grande communauté de Rogersville. M. Pitre a toujours eu une grande confiance envers ses camarades de la Légion, les membres de sa communauté et les membres de sa famille.

Félicitations aux récipiendaires et à tous les membres de la Légion canadienne filiale n° 38 de Rogersville.



*Eva Pitre et Jean-Eude Ouellette*



*Jean-Eude Ouellette, Gérald Pitre et Bob LeGoff*



*Jean-Marc Chiasson et Jean-Eude Ouellette*

**Le gallant**  
 RESTAURANT & TAKE OUT  
 CLUB 126 RESTO BAR  
 TERRY GALLANT

11055, rue Principale Rogersville, NB E4Y 2L8

Restaurant & Take Out 775-2797  
 Bureau: 775-6077  
 Téléc.: 775-6203  
[www.legallant.ca](http://www.legallant.ca)



*Nous apprécions votre appui*

*Joyeuses Pâques à  
 toute notre clientèle*

## TROISIÈME SAISON ET, TOUJOURS BIO PLUS QUE JAMAIS!



Comme vous pouvez le voir dans la photo, nous serons au rendez-vous (et peut-être même avant...) avec nos bonnes grosses tomates, nos tomates cerise et nos concombres longs et mini, ainsi que nos poivrons rouges et verts, et de nouveau cette année, des fèves (cosses), tout produits et certifiés biologiques, bien sûr. La production de cette année connaît son meilleur départ depuis notre transition biologique et, tout comme vous, on a hâte d'y goûter. La production 2012 a été quand même assez bonne. Le rendement des concombres s'est amélioré et, d'après moi et d'autres, à qui j'ai parlé, les tomates étaient meilleures au goût. Comme vous l'avez certainement remarqué et possiblement essayé, s'il en restait encore, on s'est aventuré dans la mise en conserve de nos bonnes tomates et de notre excellente recette de salsa. C'est du gros travail, mais ce fut un énorme succès. Rien de mieux en hiver que d'ouvrir une bouteille de tomates qu'on sait ne pas baigner dans des résidus de pesticides, et de savourer directement ou comme accompagnement de sauces et de pâtes.

La production biologique certifiée demeure un défi et une expérience d'apprentissage constante, mais comme on le dit plus haut, il n'est aucunement question de retourner en arrière; la production biologique représente le futur, et nous sommes « **BIO plus que jamais** »!

**Perks**

Lundi au vendredi: 9 h à 17 h  
Vendredi: 17 h à 21 h (sans pharmacien)  
Samedi: 9 h à 13 h (sans pharmacien)



**Rx PharmaChoix**  
Pharmacie de Rogersville  
11085, rue Principale  
Rogersville N.B.

### NOS SPÉCIAUX DU MOIS

Option multivitamines format boni (130)...6.49\$  
Vitalux-S (50).....13.99\$  
Zest (savon) 3 pains .....2.29\$  
Nice n Easy couleur à cheveux.....9.99\$

**JOYEUSES PÂQUES**



**CONCOURS**

Répondez à ce petit concours et tentez votre chance de gagner un chèque-cadeau de chez M. Tomate d'une valeur de 20 \$.

1. ***Quelle est la différence entre le terme ORGANIC ET BIOLOGIQUE ?***

- a) On dit *organic* pour parler des viandes, et biologique pour parler des plantes.
- b) *Organic* est la première étape pour certification biologique.
- c) *Organic* est le terme anglais pour les produits biologiques.
- d) Les produits *organic* coûtent beaucoup plus chers que les produits biologiques.

2. ***Au printemps de quelle année fut construit le premier kiosque de fruits et légumes de chez M. Tomate?***

- a) 1969, b) 1978, c) 1982, d) 1999

3. ***L'artiste local qui a conçu le logo M. Tomate est :***

- a) Michel Ange
- b) Yvon L'Aimé
- c) Iroi DuPinçeau
- d) Sylvain Arseneault



4. ***Quels produits chimiques suivants permis en agriculture conventionnelle sont aussi permis en agriculture biologique?***

- a) Glyphosate, b) Dithiocarbamate c) Chlorothalonil d) Carbaryl e) Aucun de ces produits.

\*\* M. Patrice a tenu à ce que le terme *organic* reste écrit ainsi puisqu'il n'a pas la même signification dans les deux langues. Si vous voulez plus de détails, demandez à Patrice. J

Pour participer, vous devez faire parvenir vos réponses avec votre nom, votre adresse ainsi que votre numéro de téléphone avant le 15 avril prochain, **par courriel seulement**, à l'adresse suivante : [mtomato@nbnet.nb.ca](mailto:mtomato@nbnet.nb.ca). Un tirage sera fait parmi ceux et celles qui auront les réponses à toutes les questions.

Merci de votre participation.

Patrice Finnigan



**Honoré J. Bourque**

Avocat-Notaire

LeBlanc Boucher Rodger Bourque

11101, rue Principale, unité 3, Rogersville, NB, E4Y 2N2

Mercredi: 14h30 à 17h

et le soir: sur rendez-vous seulement



**Droit des Affaires**

- Incorporation
- Convention d'actionnaires
- Divorces d'affaires
- Achat/vente d'entreprise
- Litige commercial et civil
- Assurances · Bris de contrat
- Recouvrement · Congédiement

Rogersville 775-6909

Moncton 858-1929 - Fax 858-9497

Courriel: [honoreb@nb.aibn.com](mailto:honoreb@nb.aibn.com)



À VOUS TOUS CITOYENS ET CITOYENNES  
DE LA GRANDE RÉGION DE ROGERSVILLE

DU CONSEIL MUNICIPAL ET  
DES EMPLOYÉ.E.S

LA DIRECTION  
ET LE PERSONNEL  
**Macdonald  
Buick GMC**

sont très heureux d'accueillir Mario Landry en tant que représentant des ventes. Mario a plus de 11 ans d'expériences dans l'industrie de l'automobile et invite tous ses amis, famille et anciens clients à venir le visiter chez Macdonald Buick GMC, votre géant GMC.

**MACDONALD**  
BUICK GMC CADILLAC LTD  
Moncton, NB

**853-6200**  
[www.macdonaldbuickgmc.com](http://www.macdonaldbuickgmc.com)

Coin de boul. Baig & Wheeler, Moncton, NB  
Sans frais 1-800-665-8899 Courriel : [Mario@macdonaldbuickgmc.com](mailto:Mario@macdonaldbuickgmc.com)  
Mario Landry Cell - 874-2211

**Veseys**

TESTÉES EXCLUSIVEMENT  
POUR NOTRE RÉGION

METS DU MIDI



TOUJOURS DIFFÉRENTS,  
TOUJOURS BONS!  
DIFFÉRENT CHAQUE MIDI!

**Heures d'ouverture**

Lundi au samedi 7 h - 17 h 30  
Dimanche 9 h - 17 h

11021, rue Principale Rogersville  
[mtomato@nbnet.nb.ca](mailto:mtomato@nbnet.nb.ca)  
Tél: 775-6042 Fax: 775-6764

35<sup>e</sup> ANNIVERSAIRE

Marché



**M. Tomato**

Market

"DEPUIS 1978"

Un p'tit cadeau..

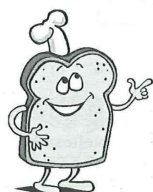


ça fait si chaud

Il entre tellement de belles choses à notre boutique cadeau, ce qui explique possiblement l'achalandage supérieur pour ces mois d'hiver.

Le printemps est quand même arrivé et nous avons tout ce que vous aurez besoin en préparation pour la saison estivale qui nous arrive à grands pas, tels les semences Vesey's, terreau de haute qualité, pots, engrais, etc.

Les tomates, les concombres, les poivrons et les fèves, oui fèves, seront prêt sous peu. Venez vérifier souvent!



775-6595

Un pain de magasin et du vrai pain maison;  
y'a pas de comparaison!

Comme vous le diraient nos grands-mères... Naturellement!